



A quarterly publication of the Association  
For The Protection of Industrial Property in  
The Arab World (APPIMAF)  
Arab Regional Group of the AIPPI

P.O.Box 11-9420 Beirut - Lebanon

العدد ١٢٠

نشرة فصلية إخبارية تصدر عن جمعية  
حماية الملكية الصناعية في العالم العربي  
(أبيماف)  
الجمعية الإقليمية العربية في الإتحاد الدولي  
AIPPI

صندوق بريد ١١-٩٤٢٠ بيروت ، لبنان  
٢٠٠٤ نيسان (أبريل)

## مستجدات من العالم العربي

### الجمهورية العربية السورية

#### الانضمام الى اتفاقية مدريد والبروتوكول المتعلق بها

اصدر رئيس الجمهورية العربية السورية في ٢٦ آذار (مارس) ٢٠٠٤ المرسوم رقم ٩٢ القاضي بموافقة سوريا على الانضمام الى اتفاقية مدريد الخاصة بالتسجيل العالمي للعلامات التجارية لعام ١٨٩١ والبروتوكول الصادر عام ١٩٨٩ والمتعلق بالاتفاقية المذكورة. ويأتي الانضمام الى هاتين الاتفاقيتين في اطار الانضمام الى مجموعة من الاتفاقيات المتعلقة بتشجيع الاستثمارات الاجنبية ودعم المنتجات الوطنية وتسويقهها في الخارج. وتم اقرار هذا المرسوم وغيره بحضور عدد من الوزراء المعنيين.

### المملكة العربية السعودية

#### الانضمام الى اتفاقية باريس وبرن

انضمت المملكة العربية السعودية ابتداء من ١١ آذار (مارس) ٢٠٠٤ الى اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية واتفاقية برن لحماية المصنفات الادبية والفنية. كانت المملكة قد اودعت وثيقة تصدقها في ١١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠٠٣.

وفقا للمادة الرابعة من اتفاقية باريس، في حال تقديم الطلب في بلد آخر يتمتع الشخص الذي قدم طلب تسجيل براءة اختراع أو خلفه في احد البلدان المنضمة إلى اتفاقية باريس بحق الأولوية وذلك في غضون الأشهر الاثني عشر التالية. واثر تفعيل الاتفاقية المذكورة وخاصة المادة الرابعة منها، لن تقبل طلبات تسجيل براءات الاختراع التي تخطت حق الاولوية الخاص بها وهو ١٢ شهر. غير ان المملكة العربية السعودية تتخذ الاجراءات السريعة للعمل بالاتفاقية ولن تقبل أي طلب لتسجيل براءة اختراع قد تم الإفصاح عنه في مكان آخر ابتداء من ٧ شباط (فبراير) ٢٠٠٤.

### مستجدات من العالم العربي

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| - سوريا .....            | ١ |
| - السعودية .....         | ١ |
| - المغرب .....           | ٣ |
| - البحرين .....          | ٣ |
| - مصر .....              | ٣ |
| - اليمن .....            | ٣ |
| - قطر .....              | ٤ |
| - لبنان .....            | ٤ |
| - من أخبار جمعيتنا ..... | ٤ |

٣٩٥٩ بتاريخ ٢٠٠٣/٩/١٩. كان مجلس الوزراء قد وافق في ٩ حزيران (يونيو) ٢٠٠٣ على مشروع قانون حقوق المؤلف الذي كان قد رفع اليه في تموز (يوليو) ٢٠٠٢ للتحقيق.

ويهدف قانون حقوق المؤلف إلى حماية الاعمال السعودية في المجال الأدبي والعلمي والفنى داخل وخارج المملكة وإلى حماية المؤلفين من التعديات في مجالات النشر الإلكتروني والانترنت والبث الفضائي والارضي. ويختلف القانون الجديد عن القانون السابق بازالة مجموعة من العقوبات الصارمة وتصل الغرامات المالية المنصوص عليها في القانون الجديد إلى ٥٠٠ ألف ريال سعودي إضافة إلى السجن لمدة سنة ومصادرة النسخ المقلدة والمواد والاجهزه المستعملة في التعدي. وصرح مدير الادارة العامة لحقوق المؤلف في وزارة الثقافة والاعلام ان الوزارة ستعمل على تطبيق العقوبات الواردة في النظام الجديد تطبيقا صارما. وأعلن انه من المتوقع اصدار قريبا اللوائح التنفيذية للنظام الجديد حيث بدأت اللجنة المشكلة لهذا الخصوص اعمالها منذ ثلاثة أشهر مشيرا الى انه تم حاليا انجاز نحو ٥٠ في المائة من اللائحة. واضاف ان اللائحة التنفيذية جزء مهم جدا ومكملا للنظام باعتبارها تفسر كافة مواده وتحدد اجراءات الضبط والتحقيق في المخالفات كذلك وتحديد اعمال اللجنة الناظرة في المخالفات.

وأعلن مدير الادارة العامة لحقوق المؤلف ان الوزارة تعمل على حملة توعية تهدف إلى تشديد أهمية احترام نظام حقوق المؤلف الجديد حيث وزعت تعاميم تحذيرية على الشركات والمحلات التجارية إضافة إلى أنها أعدت اعلانات سيتم نشرها في الصحف اليومية فيما يخص برامج الكمبيوتر والتعدي على بث القنوات الفضائية المشفرة. وتأمل الوزارة من جميع المحلات التجارية والفنادق والمصانع والمؤسسات التجارية والاستثمارية أن تستخدم برامج كمبيوتر اصلية وتمتنع عن قبول صيانة الاجهزه المفكوكة الشفرة او الالات التي تعمل ببرامج غير اصلية والعمل على تعديل اوضاعها وفقا للقانون الجديد.

## أنظمة براءات الاختراع قيد الاصدار

من المتوقع ان يناقش مجلس الشورى قريبا مشاريع القوانين الجديدة الخاصة بانظمة براءات الاختراع وتصميمات الدوائر المتكاملة والاصناف النباتية والنماذج الصناعية المقدمة سابقا من لجنة المجلس للتربية والبحث العلمي.

تهدف الانظمة الجديدة تلك إلى توفير الحماية للاختراعات والتصاميم الصناعية داخل المملكة. كما وحددت مدة الحماية الجديدة بعشرين عاما لبراءات الاختراع وعشرة اعوام للتصاميم الصناعية. وستحل الانظمة الجديدة مكان نظام براءات الاختراع الحالي الصادر بالمرسوم الملكي ٢٨/م وذلك بعد ان يدرسها المجلس ويحييها الى جلالة الملك للموافقة عليها.

## تعديلات على عملية تسجيل العلامات التجارية

دخل وزير التجارة والصناعة تعديلات جديدة على عملية تسجيل العلامات التجارية بهدف تخفيض مدة الاجراءات إلى ثلاثين يوما كحد أقصى بدلا من ستين يوما كما هي الحال في الوقت الحاضر.

وصرح وكيل وزارة التجارة الداخلية ان سجل العلامات السعودي يحتوي على ٥٤ ألف علامة تجارية مسجلة وموثقة على ٤٦ قطاع عمل. واوضح ان عملية تسجيل كلمات عادية كعلامات تجارية لا تتطلب اكثر من ثلاثة ايام لاتمامها بينما تتطلب العلامات التجارية المؤلفة من كلمات معقدة مدققين متخصصين لدرسها وفحصها مما يستلزم وقتا اطول.

## القانون الجديد لحقوق المؤلف يدخل حيز التنفيذ

اعلن وزير الثقافة والاعلام مؤخرا عن بدء تطبيق النظام الجديد لحماية حقوق المؤلف ابتداء من ١٥/٣/٢٠٠٤. وكان النظام المذكور قد صدر بالمرسوم الملكي رقم ٤١ بتاريخ ٢٠٠٣/٨/٢٠ والمنشور بالجريدة الرسمية في العدد رقم

**قبول طلبات المرحلة الوطنية لبراءات الاختراع المقدمة قبل الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات**

بدأ مكتب البراءات في جمهورية مصر العربية مؤخراً قبول طلبات المرحلة الوطنية لطلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT) المقدمة قبل السادس من أيلول (سبتمبر) ٢٠٠٣ وهو تاريخ انضمام مصر إلى المعاهدة المذكورة وذلك طالما تستوفي هذه الطلبات شروط المعاهدة القانونية.

وعلى هذه الطلبات أن تتضمن الوثائق التالية:

- ١- تقرير البحث الدولي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (نسخة مصدقة).
- ٢- تقرير الفحص الأولي الدولي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (نسخة مصدقة).
- ٣- الطلب ووثيقة النشر للانضمام إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات (نسخة مصدقة).
- ٤- ملخص عن الاختراع مسجل على قرص ممغنط مرافقاً بترجمة عربية.
- ٥- طلب الأولوية (يجب المطالبة بال الأولوية في غضون ثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب الأصلي).
- ٦- تفويض موثق لصالح وكيل التسجيل.
- ٧- شهادة تأسيس مصدقة.
- ٨- صك تنازل من المخترعين لصالح الشركة مقدمة الطلب (مصدق).

## اليمن

### ارتفاع رسوم النشر الحكومية

اعلنت وزارة الصناعة والتجارة في بيان لها البدء في تطبيق اسعار جديدة لنشر طلبات العلامات التجارية في الجريدة الرسمية وذلك ابتداء من الاول من كانون الثاني (يناير) ٢٠٠٤. وتعكس هذه الزيادة تضاعفاً ملحوظاً في الاسعار وتعلق بطلبات العلامات الملونة كما وباللونين الاسود والابيض وذلك للاعلانات المطبوعة والمنشورة الكترونياً.

## حماية الاصناف النباتية

تم مؤخراً نشر اللائحة التنفيذية للقانون الجديد المتعلقة بحماية الاصناف النباتية في الجريدة الرسمية مما وضع القانون الجديد قيد التنفيذ.

ومن ناحية أخرى، لم يتم بعد تنفيذ قانوني العلامات التجارية وبراءات الاختراع اللذين اقرهما مجلس النواب وذلك بانتظار نشر لائحتهما التنفيذيتين.

## البحرين

### قانون جديد لبراءات الاختراع ونماذج المنفعة

دخل قانون جديد لبراءات الاختراع ونماذج المنفعة حيز التنفيذ اعتباراً من ٢٩ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠٤ وذلك بموجب مرسوم صدر ونشر في الجريدة الرسمية رقم ٢٦١٩ بتاريخ ٢٨ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠٤. ويعطي القانون الجديدة فترة حماية تمتد على عشرين سنة من تاريخ تقديم الطلب بدلاً من خمسة عشر عاماً وينص على دفع رسوم سنوية متزايدة ت始于 من السنة الثانية التي تلي منح البراءة.

تجدر الاشارة في هذا السياق ان وزارة التجارة تعمل منذ فترة على صياغة قوانين جديدة حول الملكية الفكرية تهدف إلى تعديل التشريعات الوطنية الحالية لتنماشى والاتفاقيات العالمية للملكية الفكرية التي انضمت إليها البحرين او التي ترغب في الانضمام إليها. وتشتمل القوانين الجديدة هذه على قانون العلامات التجارية وقانون براءات الاختراع ونماذج المنفعة وقانون المؤشرات الجغرافية وقانون الاسرار التجارية وقانون التصاميم الصناعية وقانون الدوائر المتكاملة وقانون الاصناف النباتية. ويعتبر قانون براءات الاختراع ونماذج المنفعة أول قانون من المجموعة أعلاه يوضع قيد التنفيذ .

## ورشة عمل في بيروت

اكد مسؤول رفيع في اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر مؤخرا ان تطبيق قوانين حقوق الملكية الفكرية ومكافحة استعمال البرامج المقرصنة في الشرق الاوسط يشهد تطورا ملمسا. اتي هذا التعليق خلال مؤتمر صحافي عقده اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر في بيروت والذي ضم مسؤولين كباراً من وزارة الاقتصاد والتجارة وممثلين عن الاتحاد للاعلان عن اطلاق ورشة عمل حول حماية الملكية الفكرية ستعقد في بيروت في وقت لاحق من السنة.

وصرح رئيس اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر في الشرق الاوسط انه تم اختيار لبنان هذا العام لاقامة الورشة للتشديد على اهمية قطاع تقنية المعلومات في هذا البلد وتشجيع الجهود التي بذلتها الجهات الحكومية والسلطات القضائية والسياسية فيه للحد من ظاهرة قرصنة برامج الكمبيوتر. ووفقا للتقرير الثامن لاتحاد منتجي برامج الكمبيوتر حول قرصنة برامج الحاسوب فقد انخفض معدل القرصنة في الشرق الاوسط من ٨٤٪ عام ١٩٩٤ الى ٣٦٪ عام ٢٠٠٢. وفي لبنان سجل هذا المعدل انخفاضاً مهماً وذلك من ٩٣٪ عام ١٩٩٤ الى ٧٤٪ عام ٢٠٠٢ حيث يعود معظم هذا الانجاز الى التعاون الوثيق بين القطاعين العام والخاص. وذكر ايضاً ان تحقيق اي تحسن في هذا السياق يؤدي الى تقدم كبير في الاقتصاد الوطني من حيث استحداث فرص عمل جديدة وتخفيض الضرائب. واكد نائب رئيس اتحاد منتجي برامج الكمبيوتر في الشرق الاوسط وافريقيا ان العالم العربي عامة ولبنان خاصة يستطيع الانقاص من مناخ عمل آمن للعاملين في مجال تطوير البرامج سواء كانوا محليين او اجانب.

## إجراءات جديدة لتسريع عملية تسجيل العلامات التجارية

اتخذ مدير مكتب العلامات التجارية في قطر اجراءات جديدة ابتداء من ١ آذار (مارس) ٢٠٠٤ لتسريع عملية تسجيل العلامات التجارية العالقة. واذا تابع المكتب على هذا النحو فيتوقع الانتهاء من فحص ونشر الطلبات العالقة التي يرتفع عددها الى خمسة عشر ألفا خلال الأشهر الخمسة عشر المقبلة. وصرحت بعض المصادر ان مدير مكتب العلامات التجارية في قطر مصر على تطوير الاجراءات للتوصل الى فحص الطلب عند تقديمه حيث يحصل مقدم الطلب على النشر وشهادة التسجيل في وقت قصير.

## من أخبار جمعيتنا

### المؤتمر الدولي الـ ٣٩ للاتحاد الدولي لحماية الملكية الصناعية (AIPPI)

ينظم الاتحاد الدولي لحماية الملكية الصناعية (AIPPI) بالتعاون مع الجمعية السويسرية لحماية الملكية الصناعية المؤتمر الدولي التاسع والثلاثون في مدينة جنيف في سويسرا ما بين ١٩ و ٢٤ نيسان (أبريل) ٢٠٠٤. وفي هذا السياق، تذكر أمانة جمعية أبييماف السادة أعضاء الجمعية بالدعوات الشخصية المرسلة إليهم من قبل آل AIPPI للحضور والمشاركة في المؤتمر الذي سيحضره آلاف الأعضاء المنتسبين إلى الجمعيات الوطنية والإقليمية من مختلف أنحاء العالم. وهي تمنى مشاركة العدد الأكبر من الأعضاء لما فيه مصلحة مهنتنا.

وتدعو المهتمين بالحضور إلى إعلام الأمانة بذلك لتسهيل أمورهم. سوف يشتمل هذا المؤتمر على اجتماعات لأعضاء مكتب الاتحاد ومجلس رؤساء الجمعيات الوطنية والإقليمية إلى جانب الحلقات الدراسية المتعددة والجمعيات العمومية التي تعقد لانتخاب أعضاء المكتب الجديد وللتصويت على قراراته الإدارية وعلى القرارات الفنية للحلقات الدراسية.

ترحب جمعية حماية الملكية الصناعية في العالم العربي بكل الأخبار والتطورات المتعلقة بمواقع الأعضاء إلى المساهمة الفعالة في إعداد نشرتها الفصلية وذلك بإرسال تقاريرهم حول دراسات معينة أو مراسيم رسمية أو قرارات محاكم متصلة بمواقع الملكية الفكرية في بلادهم إلى سكرتارية الجمعية على العنوان التالي:

جمعية «أبييماف»

الأمانة العامة - ص.ب. : ١١-٩٤٢٠ - بيروت - لبنان